



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 71.837/4
du 11 juillet 2022

advies 71.837/4
van 11 juli 2022

sur

over

un avant-projet de loi 'portant
assentiment aux actes
internationaux suivants :

een voorontwerp van wet
'houdende instemming met
volgende internationale akten:

1) Protocole au Traité de
l'Atlantique Nord sur l'accession
de la République de Finlande,
signé à Bruxelles le 5 juillet 2022 ;

1) Protocol voor de toetreding van
de Republiek Finland tot de
Noord-Atlantische
Verdragsorganisatie, ondertekend
te Brussel op 5 juli 2022;

2) Protocole au Traité de
l'Atlantique Nord sur l'accession
du Royaume de Suède, signé à
Bruxelles le 5 juillet 2022'

2) Protocol voor toetreding van het
Koninkrijk Zweden tot de Noord-
Atlantische Verdragsorganisatie,
ondertekend te Brussel op
5 juli 2022'

Le 6 juillet 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et des Affaires européennes à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022 ;

2) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession du Royaume de Suède, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022'.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 11 juillet 2022. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Luc CAMBIER et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 juillet 2022.

*

Op 6 juli 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met volgende internationale akten:

1) Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022;

2) Protocol voor toetreding van het Koninkrijk Zweden tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 11 juli 2022. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 juli 2022.

*

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

« Dit protocol voor toetreding moet geratificeerd worden door alle bondgenoten van de NAVO zodat Finland en Zweden volwaardige leden worden van de Alliantie. Een spoedbehandeling van het dossier is nodig om ervoor te zorgen dat België tijdig ratificeert en de toetreding van Finland en Zweden geen vertraging zou oplopen. Zolang het protocol niet door alle 30 geallieerden geratificeerd is kunnen Finland en Zweden niet genieten van de NAVO-veiligheidsgaranties, terwijl ze het voordeel van hun neutraliteit al verloren hebben. Het is in het belang van België ervoor te zorgen dat de nationale ratificatieprocedure deze transitieperiode niet langer maakt ».

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet[‡], à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

*

[‡] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering in de brief luidt als volgt :

“Dit protocol voor toetreding moet geratificeerd worden door alle bondgenoten van de NAVO zodat Finland en Zweden volwaardige leden worden van de Alliantie. Een spoedbehandeling van het dossier is nodig om ervoor te zorgen dat België tijdig ratificeert en de toetreding van Finland en Zweden geen vertraging zou oplopen. Zolang het protocol niet door alle 30 geallieerden geratificeerd is kunnen Finland en Zweden niet genieten van de NAVO-veiligheidsgaranties, terwijl ze het voordeel van hun neutraliteit al verloren hebben. Het is in het belang van België ervoor te zorgen dat de nationale ratificatieprocedure deze transitieperiode niet langer maakt”.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het ontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Martine BAGUET